

inquetzalatl quimoitilia in Mexicame huelpapaqui ytlatonehua in Pixoley. Amen.

Yemaiuhquion intlamochiqualli ynamaneon an Mexicame aiepolihuicon in tatequiliz iquacpolihuizon ynotlatzontec yeelteotl. Amen.

YC YEH HUEHUETL.

Nomach huahue netle maxicaquica ynotequitlatol oytech tonacico ci intate quiliz a huaya hue.

Acenleconanatiuh tocon memezque intochalchiuh tehuicolotzin Ayahue.

Auhompa tocenquiça in coyolatempan Axoxohuican Ayaco ayea ayea.

Ohayac ontlatequichihuaz topan octoyazque techonyacanaz in totepixcatzin in tontiego. Tehuetzquitia auh ompa ett^a.

Tocilacatzintiuhcoc tonacaxochi huicontieac Atl ytempan chalchiuh ahue huetl inchapoltepetitlan: Maontlateteco ya tiecahan iconqual neztiaz inchipahuac Atl ayahue & aya &.

Canic yhtoa cuix ytla nomacehual icnontlaocoya ynantoenihuan canpa ye yehuatl nocoyatecatiuh caquinequi noyollo mayeompa yeiquelexia.

Nichoca ehua ienotlamatia nicuicanitl ocnic yan tlapan noxioapitzapilotzin.

Y maiuhquin niccuepa manioxochincuicuatiuh yenochan aya aya.

Ynquitlal yamaxochiatitla niyaichoca ehua onicatlapan yn noxiuh apetz aya.

Can niquintemoa atlacuique teteuctin aya in Necahualtecolotl coaihuitl teuctli çani huian onatecaco ychan y Pelatol. Maxonmelaquahuacan tonpetolontlie aya.

Çanicon huelnezta in tecpilotl, Machica ompolihuiz intatlameonela ya Maxa nelaqua &.

YC NAHUI HUEHUETL.

Çan telua ya Tioxo ycelteotle çanticyamana intezcatl tlahuilaon on yeac yenicán cemanahuac y ya ye.

Yncanon nican catca ya ya oaya ainintli in tlatal motlachihual huan on atla memeleque ainteteuctin oy ya ye.

Yenon yahui, yenoyahui, yahui, ompanacitih yexiulitzonetlan on quetzacatempan ompano conanaz nomatlal tehuilticauh cahui.

Tixtlixochitl ain Mexicayan ynicon nemacoe tlacochicuiliuhctoc intenaxa aya. Ayntlachinol aça cayatzin haicacontecazque haynictequitizque tenochcame

ya ha ya ha yacayome. Oanquiyahuel yehuantin haimpan yamochiuh hain quauhtemoctzin incoanacoch via Attelepan quetzatzin quimocaquique nepantan-tlaca.

Ynico nemacoctla cochiheciuhctoc ya huelcomitto capitan teuctli maxocon-xioa mox yheuilocan amoxli ypanon haininteuiuh Mexicame oanquinohuian inaltepepan huic oncuihuac tequitl aya aya ha ya &.

Canin yachocaque intlaocoque teteuctin tlatoque, auh otomacehaultic oto-pan mochiuh in conxioahamiox iheuiloque.

Nequi otocon caquito netleya in tiquauhtemoctzin in toquitzin in ti huanitzi aya.

Y yeohualtzontec ynaic opolihuiz intatlameyala ximelaquahuacan campa-nel tonyazque in quenmanian ynhuicpa in Pelatol haya haya.

Maxamelaquahuacan tomachvane in tiquauhtemoctzin.

Matic tzinitzcan ahuechotihuian ahuachotiuh intzaquacanon inyetohuicoltzin xocon teocuitla quemach huimolocan intomecapal aya mactlan tonaquicanta tla-memel aya yhuiipa in Pelatol haya.

Caniquintemoa Atlacuique teteuctin aya yn neçahualtecololeo coayhuitl teuctli çanihuianon onatecaco.

Ychan in Pelatol maxamelaquahuacan caicuelneztaz intecpillotl ni ma chica ompolihuiz in tlamemel Maxanel.

YCON HUEHUETL.

Nehniquitoaya nixicotencatl teuctli aya haneyatlaxiauh xicana in mochima-la xochiacontzin mohuicoltzin anoço ihcac motolteca itzcontzotzocoltzin icayan tame mezque taçacatihui yconcan y Mexico inchapolcoca atitlanaya.

Annentlaxiauh nomache Nicahuan iya tomach vane Anapipilti.

Nicteca ynatl quauhtenoztli in teuctli tlayenochtonhuiian tamemezque taçacatihui yene e.

Nequi yeontzatzia intocheauhtzin inyemotelchiuhtzin tocnihua quelmach yeoc-yohuac ticanatihui tatlamemel hueltetehuilotic xiuhetehuilitic hoinquetzalitz acue-cueyocatimani yeictionacio oncan tecomatla a ya anentlaxiye mach nonoxicotaz yenanahuatl nicauh he. Titla catecatl ticuitlachihuitl hueltoltecatic teocuitlatie-ya intlacuilolli yetahuicoltzin conicuiloata Axayacatl teuctli tocenmantazque, yeic-tonaci.

Yechalchiuh atica ontzetzelihi pipixahui noneapanaltzin yeitechaya.

Noxochi açaçacayatzini huanitzin nechyamacaco notlatzintzihuatlax calteca yechichimeca anentlaxia.



Yntlachinol xochitl chimalxochitl oncuecuepontoc Tlatlatzcatimania iyacochitl ontzetzelihi anqui çoye ehuatl yeiccontzaquaco teocuitlatlaya, yenoconanaya xiuhtlacuillollia yenapiloltzin ienocon memeya ha no hueyohuan.

Acolihuacan in titon Antonio tlanimitz on ya huicaya y na hua nomachi tehuetz quitiaya.

Onacaxochi amatlapal celiztiuh ycontzauctiu on xitlacuillollia a ynapioltzi ienocon memeya xinechitacan, no hueyohuan.

Can ni Palay petolo can nocoylnamiqui ytlacuilo apiloltzin.

Ton Palay Xihuan inopixpo haya conteo cuitla payo yectita conatzetzelota atloyan tepetl y ya ye.

Ye machaya nelli ancaoyaqui intotlaçotatzin in opispo ayaconteocuitla.

Y maton huianon in chapoltepetlan in quetzal atempan xiuhquechol çeliztiuh mac palxochitl icontzauctiu tochalchiuh huicoltzin ahua nica huan maocamoyolic maantlatlapanti yechonahuazque intotecuioan y ya ye.

Ymahuel ycontlatotoyacatiuh y yo huaya ymahuel ximimatlihuan ompatocenquiça intenochtliya ymanca yn Mexico inxiuhquechol celiztiuh.

Maxocon ma huiçocan ynantocnihuan ynañhuexotzinca çaypan mochiuhtica aypapa yehuaya çan yehuan Dios yecontlatol huiya y ohuaya ohuaya.

Ça ye ehuaya ypetl ça ye ehuayaçpallo ypannonca ye huaya ay papaye huaya çan yehua tiox yecontlatol huia yay ohuaya ohuaya.

Hochaquino teocuitlatzatzazco oncanonhuetzto yn tlacaçoyehuatl ai papayaçan cayxiutlacalhuaz yetoqui ycon tlamo motlatoc a hui in cemanahuaqui ohuaya &.

Oanquinelli yehuaya ycancaycoloz yteocuitlatopil yetocqui onpepetlantœ qui in cemanahuaqui ohua ohuaya.

Can ninentlamatia ay loma yehuaya çaconcan yenoconita çanca ynacayo çayehua xan Petolo, çayehuan xan Paponlo. yao huaya.

Oanquiyenauh campaya huaya yeontzatzacoc ticaqui teocuitlan tlatzaqualli ompepetlanticac ohuaya ohuaya.

Achinon cayeichan çan yehuayan papaya teocuitlapapalo yeuiuhtimani aonto tonaticac ohuaya ohuaya.

Çan moquetza in ehecatl cocomocan tetecuicaya ycpoçonia ynilhuica atl huiya nanatzcauti huaya ynacallia. ohuaya ohuaya.

Yn huel totech onquiqui çaya ymhuiçon Tiox, tocon yaitay atetepepeyotl yexochipixahui nanatzcaihuaya ynacalliya ohuaya ohuaya.

Y yo hoahuaya tocnihuane maxontlatla mahuiçocañ atliya ytique çanyeticon chaloa çan yeti ton Maltini hualxaxamacatimani aynilhuica atl yao huaya &.

Ymahuizpan tontlachiao ypalnemohuani acueyotl hon totlan motetecay mantipolihuiti axictli ay malaeachihuiya ohuaya ohuaya.

Ho ayac tlaçotli ynacalli ytiqui ynantocnihuan yn cuix neloctilotizque man tipopohuiti axictla ymalacachihuiya ohuaya &.

Y yoyahue yahue huixahue yahue ni hualicnotlamati topan moquetzanican quetzalitz ahuachtli campaneltoyazque ohuaya ohuaya.

Teienotla machti in quichihua nican ypalnemoani yntlanelnoeniu yntlaneltonehuan intiyolque ye ehuaya ayocac teca y acalla y tica ohuaya ohuaya.

Acalay tiqui huel mahuiçocan çanyetapan onquiça çan cachalchiuhatl ynye icpoçonia yn mecatl yhecoyocaya canmichinpatlania maxicyaithuacan ohuaya &.

Ahoncayaycaqui tonacaquahuitla ycan yetotlatoca yn mecatl ycoyocaya çan michinpatlania Maxicyaithuacan na ohuaya ohuaya.

Tlaxtalli moteca tlahuizealli moquetza tontlachia ynatlitic ymix ayauhtitlani yeoncan mahahuilia mahultitinemi papalomimichti ohuaya &.

Maxicyait huacan ynantocnihuan yluica axochitlo omoya huatimani yeon can ma ahuilia maahuiltilnemi papalomimichti ohuaya ohuaya.

Mixayahtitlani yetontlachia ymaximotlapalocan ynticoayhuitl çancatitlatol huiya maxoconmatican atlinoxoxoquihitmani ay ohuaya ohuaya.

Achiniuheano teyhiçahuican atliyaytiequi manxoconmatican Atlinoxoxo quiuhitmani cani ohuaya ohuaya.

Inhuel nonmahui, nonmahui, aynatlitiqui hualmoman in tonatiuh ye topan in moquetza aylhuicaapoctli yehuaya çanyequietemohuiyi aynquachpanitla ohuaya ohuaya.

Can ye hual motzatzilia ayn cohuayhuitl çan yeconyaihton hueyxahuayatoc nihuane ancacenicanyez intipopolihuizque canyequietemohuiya aynquachpanitla ohuaya &.

Oachinyeuhan ynipoçoniya in huey mauh ypalnemoani yehuan tiox huiya xinech yenelli matlakahuan moyollo anontla yecohua can nel panoyaz yn ohuaya ohuaya.

Çan ni hual notzatzilia ynomoçoma ypalnemoani yehuan tiox huiya xinechicnelly matlakahua moyollo anontlayecohua cannelpanoyaz yn &.

Quencan nomao yn motelchiuhztzin huiya ainpan yetlapan yn macallia atl quiyahuica con yneçamelco yn ohuaya ohuaya.

Inquil machquihualitto yn motelchiuhztzin mach nelyechalchihuitl yeni noquixitiz tlapitzalli teocuitlatl yn mach nelnonthaçtolaloh man cuel nompolihui yncoçamelco y ohuaya ohuaya.

Tlaxocon yacaquican an huexotzinca çan huelixiptla y xan ihuan pa ha yn huey citlali ontzatzia yehuaya conittoa ximocencahuacan cayehuitzon ain nelli-teotl ayntlatohuanian coya nanquilia in nepapan tlaçototome ohuaya ohuaya.

Oyamoquetzaco yantlahuizcalli yehuaya oyahualquiz aynixiptlan tiox yn tonatiuh yn maonyatlatlauhtiloyan ynipalnemohuani an huexotzinca in ohuaya ohuaya.

In maon neyxi machoya yn antepilhuani maonyatlamahuiçoloyan quexquich inotocaquichiu ticcauhtehuazque in quen manian ynantocnihuan ohuaya &.

Çanconcauhetehuaque ain tlalticpac qui ynin macehualli y ni netlamachtiliz y teteucti ni machacaon yaitquiz ticauhetehuazque yn quen maniani, ohuaya ohuaya.

Macaxinentlamatica y nan huexotzinca macaxontlatlaocoxtinencan cacticlatol chia in Xesus Nazaleno ailhuicac teotl a ohuaya ohuaya.

Çan conayaittohua ayn Polopeta y yece chiellaya maxocon elehuican in crozia inompa tentica yn incemicac netlamachtiliztli ompa pacohua tlato catihua ynilhuicatl ytic ohuaya ohuaya.

Canchiuc nauhtlamantlini yeon nemio in mopillohuan in Agelosme mitz hue-lamachtia on ycelteotl huiya Alcagel, biltotesme, Potestates, Pilincipatos, ohuaya ohuaya.

Çayeitlano in ton mehultiticaon ticihuapilli S.^{ta} Malia ay yahue tominaciones, y trones, huiya quelopinesme o ohuiyaya quelapines aye tlami oncan ynilhuicatl ytic caya ohuaya ohuaya.

Tonecoque yenican çan quiyeichan huiya inyehuan Pelatol yn maneciyauh pohualo quen yeconittohua yn çanyehua tiox an ohuaya ohuaya.

Yman tic ya notzacan ycelteotl ynaço yca yehua aon cemilhuitillanoyay tloc ynahuauqui canti macehualli ohuaya ohuaya.

Tontlamahuiçoto oncan in maliça timexicayaon catech nahuatica yehuan Pelatol tech onyailhuion maxiquitatia Patele Santo ohuaya ohuaya.

Çanyecoyaittoy açotlenienequia teocuitlatlo in mahuel nepechteco çan huel xicyanotzakan in celestial çayehuan tiox an ohuaya ohuaya.

Yn çan noiuhqui yehuayca techonihua ain loma ayatechonyail hui hon maxi-quitatia in Patele Xanto ohuaya ohuaya.

Çantoyollo tlomatic ycatechonihua ayn loma aya techonya ilhuion maxiquitatia ain Patele Xanto ohuaya ohuaya.

In çan qui yaichan y tlapaloztocalli cacan y yahueçan yehuanya papaya teocuitla ticaya aontlacuilolliya techonyait huitiya ohuaya ohuaya.

Çanquiquiztica tlamilintoc ayayeompielo ycaca ytlatol tiox yn tzinitza quentica aontzauctica contechonyaithuitia ohuaya ohuaya.

Ymaxicaquicanin antepilhuani tonahuac onoque canimaiuhcan ohua ca-yeiuhecan ynichan tiox in loma ayaoncan ontapiyaon cayehuaya Papa yan ohuaya ohuaya.

Aoncan yaono quica yehuayn tenan ynitocayn Santa sellaya ayn loma aya oncan on tlapiaon çan yehuaya papaya ohuaya ohuaya.

Xotlatimaniya onitzmolintimanion yn huexotzincoy anquimoxochibui taxayacatzi huelontola maceuhta çatenochtli ymanican ohuaya ohuaya.

Aztay huixochitlaya yeon tzetzeliuh toc ynatlixcoya an quimoxochibui in taxayacatzin yteuctli yehua huelontlamaçeuhta çantenochtli in manican ohuaya &.

Quenonamican ynompa ximohua ynilhuicatl ytic chalchihuitl anquixihuitl yeontecpantoque ayn tepilhuan tiox yeichan in ohuaya ohuaya.

Anquitlauhquechol ompatlantinemion oquizteuctli ya anquiquetzal quauhtli aintla cotzin yeon nemohua tiox yeichani ohuaya ohuaya.

Tlaxontlachiacañ yxochimilpani ycelteotl huiya ateyolquimatean ontlacehce-liztimani ya onquetzalahuach quiyuahitmania ohuaya ohuaya.

Çan yeoncan yeon nemio xiuhquechol tototl ayn ton maltini ma ahuiltitinemi yn Aztatototl cohui yhuitl ton Xihuan ohuaya ohuaya.

Intlapalihuín xochin quahuitla cuepontimaniya tiox yeichani yn conchichin-tinemi intenpilhuani yntec tlion anahuacatlaya anquitlacetecatl yn cuitlachihuitlin yeon motlamachtiya ylhuicatl ytic ay yo ohuaya ohuaya.

In quetzal chalchihuitli anqui xihuitl tlapaque intenpilhuan in Mexicayn huexotzinca yn in teuctlion Anahuacatlaya anquitlacetecatl yn cuitlachihuitl inyeon motlamachtiya ylhuicatl ytic ay yo ohuaya ohuaya.

XOPAN CUICATL 1º



Quenin yeolinqe in Mexica y yn chapoltepec huiya çaneyehuuya huiya polihuito huitzilihuitl yn col.....huacana ohuaya ohuaya.

Amoxtitlano çanyeohlatocatiyaqueon ain Mexicay ynicyeonahcito ynic motecato ain colhuacan a ohuaya.

Yaotlatocoyehuaya xaltocan tlaca y yao.

Çan quinahualpoloa ay Mexicay inchapoltepec huiya choquitzlehuaya yma-cehuallon ayn huitzilihuitl ohuaya.

Oncayeoncan Tiçaapani cococ quimatico Mexica on yncchichimeca y ohuaya.

Çan yequittohuaon Achitometl çanyequivatlani yehua cuepchinamitla ya Huitzilaztatlı ynyacacintli Cohuatlon moyá hualotihuitz ynyeontlaquiçaya Ahminqui

¹ Ynoncan achto omotlalica yaoyoticaquin haultique.

² Huitzilihuitl amoyehuatl in çatepan Mex.^{co} tlatoat çanoc ceymachcauh hualmochiuhtia Mex.^{ca} çanno yuhquiyloca.

³ Atlan omo nehnemilitiaque.

⁴ Canoçoycizate inxaltocan tlaca iniquac hualaque in Mexica.

⁵ Colhuacan.

⁶ Colhuacan tlatohuani.

⁷ Chinamill Apan mohuiana.

⁸ Oncantlapacholiazque ayac huel quinpatlanaltiz.

⁹ Çanno oncan coatl yahualiuhtiaz.

¹⁰ Amo minqui a momiqui yolqui amo mominaz.